BISTUM AUGSBURG
BISCHÖFLICHES ORDINARIAT

Política de privacidad para los voluntarios de

Welt Freiwilligen Dienst

la Diócesis de Augsburgo

Para participar en el Servicio Voluntario Mundial es necesario procesar los datos personales de los empleados. Estos datos se almacenan en los terminales de operaciones de la Diócesis de Augsburgo y sólo pueden ser consultados por personas autorizadas. Por la presente le aseguramos que el tratamiento de datos que llevamos a cabo se basa en la Ley de Protección de Datos de la Iglesia (KDG) y que los datos se utilizan exclusivamente para los fines legítimos del Servicio Voluntario Mundial.

1) Órgano responsable:

El organismo responsable de la recogida y tratamiento de datos es la:

Diözese Augsburg, KdöR
Fronhof 4
86152 Augsburg
Teléfono 0821 3166-0
Correo electrónico: info@bistum-augsburg.de

representado por el Vicario General H.H. el Decán de la Catedral Dr. Wolfgang Hacker

Punto de contacto
Diözese Augsburg, KdöR
Hauptabteilung II – Seelsorge –Weltkirche: Weltfreiwilligendienst
Hoher Weg 22
86152 Augsburg
Teléfono 0821 3166-3114
Correo electrónico: freiwilligendienste@bistum-augsburg.de

2) Datos de contacto del responsable de protección de datos de la empresa

Diözese Augsburg
Abteilung Datenschutz
Fronhof 4
86152 Augsburg

Teléfono: 0821 3166-8383
Correo electrónico: datenschutz@bistum-augsburg.de

Por supuesto, el responsable de la protección de datos estará encantado de responder a sus preguntas, peticiones, sugerencias y quejas.

3) Base jurídica

La base jurídica para la recogida y el tratamiento de datos personales de la participación en el Servicio Voluntario Mundial en la diócesis de Augsburgo es el art. 6 párr. 1 lit. b) y c) de la Ley de Protección de Datos de la Iglesia (KDG).

Para su solicitud, le pedimos que rellene un cuestionario. Las preguntas contenidas en el cuestionario de solicitud son necesarias para la participación en el proceso de solicitud.

4) Datos que necesitamos para establecer, llevar a cabo o finalizar su participación en el Servicio Voluntario Mundial:

Recopilamos y procesamos datos maestros suyos que son necesarios para llevar a cabo su servicio: **Nombre, dirección, fecha de nacimiento, sexo, datos bancarios, afiliación religiosa, nacionalidad, número de teléfono (fijo y móvil) y dirección de correo electrónico.**

También recogemos y almacenamos información sobre **su empleo con nosotros**, **sus cualificaciones y su carrera profesional hasta la fecha**. Esto incluye, entre otras cosas, información sobre su titulación escolar más alta o su nivel más alto de formación profesional y la información que nos proporciona como parte del proceso de solicitud. También recopilamos y procesamos datos relevantes para **la legislación fiscal y de seguridad social** en la medida en que sea necesario para la prestación de sus servicios. Esto incluye **su número de identificación fiscal, categoría fiscal, subsidios por hijos, estado civil y datos sobre su confesión religiosa.** También podemos recopilar y procesar estos y otros datos regulados por ley en el artículo 39 e de la EStG directamente de las autoridades fiscales responsables.

En el marco del cálculo de las cotizaciones a la Seguridad Social, le preguntaremos sobre su **situación parental.** Lo necesitamos para determinar si debe abonarse un recargo de cotización para el seguro de dependencia conforme al artículo 55, apartado 3, del Código General de la Seguridad Social (SGB XI). En caso necesario, le pediremos que acredite su condición de progenitor mediante los documentos pertinentes. En este caso, incluiremos una copia de estos documentos, que habremos recibido de usted, en su expediente personal.

Podemos pedirle que nos proporcione certificados de buena conducta ampliados en cumplimiento de nuestras obligaciones en virtud de las directrices de la Conferencia Episcopal Alemana para el tratamiento de los abusos sexuales de menores y adultos acusados por clérigos, miembros de órdenes religiosas y otros empleados en el ámbito de la Conferencia Episcopal Alemana. En este caso, sólo registraremos una nota sobre la inspección del certificado de buena conducta ampliado y le devolveremos el certificado de buena conducta ampliado original.

En determinados casos, le pediremos que presente **un permiso de trabajo o de residencia**. Esto sólo se hará si es necesario para comprobar la legalidad de su actividad.

Utilizamos estos datos para los siguientes fines

- Tramitación del servicio global de voluntariado
- Establecimiento de contacto por parte del Servicio Voluntario Mundial
- Envío de invitaciones / información
- Concertación de citas / organización de seminarios
- Contabilidad y análisis estadísticos
- Trabajo de antiguos alumnos
- Relaciones públicas

5) Tratamiento de otros datos:

Como parte de su participación en el Servicio Voluntario Mundial, procesamos otros datos personales, incluidos los datos sobre bajas por enfermedad, ausencias (vacaciones, permisos especiales, etc.) u horas de trabajo. También en este caso rige el principio de que estos datos sólo se recogen y procesan

en la medida en que sean necesarios para la prestación de su servicio o estén legitimados por disposiciones legales.

Mantenemos un archivo de participantes tanto en forma escrita como electrónica, en el que almacenamos toda la información central necesaria para la relación de participación. Si desea consultar su expediente de participante, diríjase a la Diócesis de Augsburgo, Departamento II - Pastoral - Servicio Mundial de Voluntariado, Hoher Weg 22, 86152 Augsburgo, Alemania.

6) Supresión/destrucción de datos:

Almacenamos y conservamos sus datos en el expediente del participante y en nuestros archivos mientras dure su participación en el Servicio Voluntario Mundial y los destruimos o borramos una vez finalizada su participación, en el marco de los periodos de conservación legales, pero como máximo transcurridos 10 años al final del año natural en el que finalizó su participación. Almacenamos los datos de contacto más allá de este periodo con fines de trabajo de antiguos alumnos.

7) Tratamiento confidencial de sus datos:

Por supuesto, trataremos sus datos de forma confidencial. Sólo transferimos datos a terceros si es absolutamente necesario y existe una base jurídica, por ejemplo a

- Bancos para el pago de sueldos y salarios;
- Instituciones de seguridad social y oficinas tributarias para cumplir nuestras obligaciones legales;
- Proveedores de planes de pensiones de empresa;
- Auditores con el fin de auditar los estados financieros/balances anuales;
- Tribunales, fiscales y representantes legales de la Diócesis de Augsburgo en la medida necesaria para descubrir delitos penales;
- Responsables de abusos de la Diócesis de Augsburgo en caso de sospechas debidamente fundadas;
- Compañías de seguros en el marco de las pólizas de seguros colectivos e individuales existentes;
- Autoridades públicas para el cumplimiento de las obligaciones legales de información (por ejemplo, artículo 47 nº 1 del SGB VIII, artículo 36 de la IfSG).
- Engagement Global en el BMZ, Jugendhaus Düsseldorf (consorcio), organizaciones asociadas del Servicio Mundial de Voluntariado, proveedores de seminarios, escuelas de idiomas, etc.

También podemos ceder sus datos a proveedores de servicios que nos prestan apoyo, por ejemplo, en los ámbitos de la informática o del archivo y la destrucción, y con los que se han concluido contratos separados para la tramitación de pedidos cumpliendo los requisitos de la protección de datos eclesiástica.

8) Transferencia de datos a o en un tercer país:

Para organizar el Servicio Voluntario Mundial es necesario utilizar canales de comunicación a través de medios electrónicos (correo electrónico, mensajería instantánea, especialmente Ginlo). También es necesario transmitir datos personales a nuestros socios en Alemania y en el extranjero (por ejemplo, socios de cooperación, organizaciones de acogida, lugares de asignación, proveedores de seminarios).

La información enviada por correo electrónico (e-mail) puede ser leída por terceros durante su transmisión. Por lo tanto, no se garantiza la seguridad jurídica de la comunicación por simple correo electrónico.
Por lo general, el uso de servicios de mensajería instantánea sólo está permitido a partir de los 13 años. Al utilizar servicios de mensajería, la memoria de contactos del teléfono móvil puede ser leída por el servicio correspondiente y los datos de contacto allí almacenados, al menos apellidos, nombres y números de teléfono, pueden ser transferidos al servicio y a sus empresas asociadas. Todas las personas que tengan contactos en la memoria de contactos de un teléfono inteligente deben ser conscientes de ello y no poner objeciones a esta transferencia de datos.

9) Toma de decisiones automatizada (elaboración de perfiles):

No se toman decisiones automatizadas (elaboración de perfiles).

10) Sus derechos como interesado:

- Tiene derecho a solicitar confirmación al responsable del tratamiento sobre si se están tratando datos personales que le conciernen; en tal caso, tiene derecho a información sobre estos datos personales y a la información detallada en el artículo 17 de la KDG.

- Tiene derecho a obtener del responsable del tratamiento, sin dilación indebida, la rectificación de los datos personales inexactos que le conciernan y, en su caso, a que se completen los datos personales incompletos (artículo 18 de la KDG).

- Tiene derecho a obtener del responsable del tratamiento la supresión sin dilación indebida de los datos personales que le conciernan cuando sea aplicable uno de los motivos enumerados en el artículo 19 de la KDG, por ejemplo, si los datos ya no son necesarios para los fines perse guidos (derecho de supresión).

- Tiene derecho a obtener del responsable del tratamiento la limitación del tratamiento cuando se aplique una de las condiciones enumeradas en el artículo 20 de la KDG, por ejemplo, si usted se ha opuesto al tratamiento, mientras dure la revisión del responsable del tratamiento.

- Tiene derecho a oponerse, por motivos relacionados con su situación particular, en cualquier momento al tratamiento de los datos personales que le conciernen. En tal caso, el responsable del tratamiento dejará de tratar los datos personales, salvo que demuestre motivos legítimos imperiosos para el tratamiento que prevalezcan sobre sus intereses, derechos y libertades, o para el reconocimiento, ejercicio o defensa de un derecho en un procedimiento judicial (artículo 23 de la KDG).

- Sin perjuicio de cualquier otro recurso administrativo o judicial, todo interesado tendrá derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de control si considera que el tratamiento de los datos personales que le conciernen infringe la KDG (artículo 48 de la KDG). El interesado podrá hacer valer este derecho ante una autoridad de control eclesiástica del Estado miembro de su lugar de residencia, de su lugar de trabajo o del lugar de la presunta infracción. La autori dad de control competente para el responsable o responsables del tratamiento es

E-Mail: post@kdsz.bayern
Internet: www.kdsz.bayern

Si tiene más preguntas, no dude en ponerse en contacto con el responsable de protección de datos de nuestra empresa.

Augsburg, el 01.07.2025